

Sinopsis de la conversación en Erving Goffman*

Overview of Conversation according to Erving Goffman

Álvaro Cano Betancourt[†]

Universidad del Quindío - Colombia

Φ

Resumen

Si partimos de una definición intuitiva, la conversación ha sido entendida como un tipo de conducta verbal comunicativa que está determinado por un sistema de toma de turno específico, mediado por los intereses y por los propósitos del intercambio comunicativo. Lo anterior trae unas consecuencias de carácter teórico que son abordadas por Erving Goffman y que serán rastreadas en la presente guía bibliográfica en torno al análisis de la conversación, con énfasis en la toma de turnos; esta lista es el resultado de una prolongada lectura de diversos documentos y autores que me permitió organizar una presentación que puede resultar útil al interesado en estudiar estos temas.

La primera parte está dedicada a hacer un panorama de las diferentes tendencias y estudiosos sobre el tema. Se intentará hacer una pequeña sinopsis del ambiente teórico donde ha surgido la teorización del problema conversacional. Luego, en la segunda parte, se sintetizarán las principales ideas de nuestro autor sobre el tema del análisis conversacional, a partir de su relación alegórica con el teatro, tratando de presentar las principales ideas del sociolingüista canadiense cuyo trabajo académico ha sido desarrollado fundamentalmente en EE.UU., especialmente en su libro *La presentación de la persona en la vida cotidiana* (1982). Asimismo,

* **Recibido:** mayo 30 de 2019. **Aceptado:** agosto 20 de 2019.

[†] **Contacto:** educano@uniquindio.edu.co

se exhibirán los principales momentos de la investigación de Goffman basadas en la experiencia teatral.

Palabras clave: Conversación, sociolingüística, teatro, toma de turnos.

Abstract

If we start from an intuitive definition, conversation has been understood as a kind of verbal communicative behavior determine by a specific system of turn taking, mediate by the interest and pourposes of the communicative exchange. This brings fort some theorethical consecuencias approached by the autor which will be tracked in this bibliographical guide about the analises of conversation emphazising the turn takes. This list is a result of a prolonged lecture of diverse documents and autors, allowing me to arrange a useful presentation for those intrested in this topics.

The first part is dedicatted to an overview of the different tendecies and scholars of this topic, to offer a brief overview of the theorethical envirioment where appears the question about the conversation. Then, in the second part, will be sinthetized the main ideas of the autor about conversational analysis and its alegorial realtions with theatre, trying to expose the main ideas of this canadian sociolinguicist, who has developed his work in EE.UU., especially in his book *The Presentation of Self in Everyday Life* (1982), then will be exhibited the main steps of Goffman`s research based on theatral experience.

Keywords: Conversation, Sociolinguistic, Theatre, Turn Taking.



Material publicado de acuerdo con los términos de la licencia Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0). Usted es libre de copiar o redistribuir el material en cualquier medio o formato, siempre y cuando dé los créditos apropiadamente, no lo haga con fines comerciales y no realice obras derivadas.

Perspectivas del enfoque conversacional

En un primer momento se hace una sinopsis bibliográfica y temática del ambiente teórico donde ha surgido la teorización del problema conversacional, lo que permite obtener un panorama de las diferentes tendencias y estudiosos sobre el tema. Las principales perspectivas aquí abordadas son la sociolingüística, la semiótica y la lingüística. Al presentar este panorama aparecen buena cantidad de autores y tendencias teóricas que abordaron, desde sus perspectivas, el fenómeno de la conversación.

Al tratarse de una guía bibliográfica se discriminan en cada una de las perspectivas algunos énfasis que pueden caracterizarlas. En la perspectiva sociolingüística se analiza el evento comunicativo desde criterios externos. Allí hubo énfasis desde la Etnografía del habla, la Sociología del lenguaje, y la Microsociología.

Desde la perspectiva semiótica se aprecia la importancia de los juegos con signos que subyacen al interior de la práctica comunicativa. Se hace visible el interés por la toma de turnos. Se analizan semióticamente la conducta del hablante por un lado, y del oyente por otro lado. Además, se señala la conducta verbal, en especial la conversación, como un tipo de juego con el lenguaje. Y no debe olvidarse la importancia del lenguaje no verbal o paralenguaje en la transmisión de información.

Por su parte, la perspectiva lingüística intenta una máxima interiorización a la actividad conversacional. Aparece la Etnometodología, parte de la Microsociología donde se gestan los primeros análisis conversacionales. La Lingüística textual cobra importancia en la medida que aparecen diferencias de nivel entre conversar y otras actividades, atendiendo entre otras cosas, a cierto rasgo psicológico cognitivo de la actividad. Desde la escuela filológica española, se presenta la Pragmática del Receptor dentro la Lingüística Perceptiva de Beatriz Gallardo. Esta perspectiva lingüística también aporta lo que hoy se conoce como Análisis del Discurso, que consiste en la relación de fenómenos lingüísticos con las relaciones y producción de poder, y las clases sociales.

1. *Perspectiva sociolingüística: Apoyada en criterios externos.*

1.1. Evento comunicativo de Dell Hymes (1962, 1964).

1.2. Etnografía de habla: Los autores no presentan una tipología, desatienden al interés por los acontecimientos comunicativos -etnocentrismo- y solo estudian lo que ellos consideran exótico o raro en las otras culturas.

1.3. Sociología del lenguaje: Joshua Fishman (1971), Donaldson (1979), Susan Ervin-Trip (1968). Estudios de interacción cotidiana con estos criterios: Relación entre los hablantes, relación funcional y dominio.

1.4. Microsociología de Erving Goffman (1971-1978) sobre conducta lingüística verbal.

2. *Perspectiva semiótica*

2.1. Proceso de interiorización e interés por toma de turnos, Michel Duncan (1972, 1973, 1980), Duncan (1972, 1973, 1980).

2.2. Aislando conductas del hablante y las del oyente, Roberta Kevelson (1980).

2.3. Similitudes entre la conversación y el juego (tomado este del concepto de Wittgenstein). La teoría de los juegos de Eric Berne (1964), la tagmémica de Robert Longacre.

2.4. La teoría de la información de Colin Cherry (1966) y Fernando Poyatos (1980) que añade al lenguaje verbal el paralenguaje y la kinésica.

3. *Perspectiva lingüística: Máxima interiorización*

3.1. Etnometodología: descripción exhaustiva por parte de los sociólogos Harvey Sacks, Schegloff y Jefferson (1974), sobre la especificidad de la toma de turno, donde afirman que hay unos 14 rasgos en este sistema y un juego de reglas que lo gobiernan.

3.2. Lingüística textual: Utiliza la Psicología cognitiva para identificar los marcos con los que se caracterizan la conversación, Teun A. Van Dijk (1978). Conceptos de conversación y coloquio como unidades de diferente nivel.

3.3. Visión praguense de André-Larochebouby (1984) y R. Denny (1985) sobre los rasgos de la conversación.

3.4. Diferencias entre la charla, el debate, coloquio y asamblea. Pragmática del Receptor de Gallardo (1991) parece que el hablante es anterior al oyente, no existe el emisor si no hay conciencia receptora que lo respalde. Causalidad circular de Hernández Sacristán (1983-1992) o interdependencia de interlocutores (entre hablante-oyente), enunciación (procesos de codificación y de percepción), enunciado (elementos del signo lingüístico), simultaneidad y linealidad.

Proveamos algunos ejemplos. El emisor puede planear su intervención condicionado por la reacción posterior del receptor, lo que lleva a que nos adelantamos a los efectos de lo que decimos. El receptor puede adelantarse al emisor y construir su emisión cooperativamente (lo denominado como turno colaborativo).

3.5. Característica de la conversación tal como sistema abierto y circular, en Singh (1966), Watzlawiez et al. (1967) y Trognon (1988).

3.6. Análisis del Discurso: Linell, Gustavsson, Juvonen (1988) sobre diálogo ideal. Elinor Ochs (1979) sobre ausencia/presencia de planificación. Carmen Bobes Naves (1992) diferencias diálogo y conversaciones operativas de lo teórico, pero no en su aplicación.

Podemos señalar que según una definición intuitiva, la conversación ha sido entendida como un tipo de conducta verbal comunicativa que está determinado por un sistema de toma de turno específico, lo cual está mediado por los intereses y por los propósitos del intercambio comunicativo.

El pensamiento de Erving Goffman, algunos apuntes sobre La presentación de la persona en la vida cotidiana (1ª. ed. de 1959).

Ahora, reliazaremos una síntesis de las principales ideas de nuestro autor sobre el tema del análisis conversacional. Precisamente, es en esta instancia que corresponde recurrir a una relación alegórica con el teatro que está en relación con las principales ideas del sociolingüista canadiense. Para ello, se exhibirán los principales momentos de la investigación de Goffman basada en la experiencia teatral, principalmente, a partir de su libro *La presentación de la persona en la vida cotidiana* (1982). Asimismo, se trata de la primera perspectiva sociolingüística de la Microsociología que intuyó un valor social, psicológico, antropológico e histórico de la conversación.

1. La comunicación como acontecimiento teatral, con las siguientes características:

- Toda comunicación humana implica unos actores.
- La comunicación es una representación donde hay unos roles, algo semejante a lo que ocurre en el teatro. Por eso utilizamos máscaras.
- En presencia de los otros hay una serie de acontecimientos donde siempre se brinda una información.
- La información es tanto de carácter verbal como no verbal.

2. En cuanto al segundo, la mayor parte de información real y verdadera que proporcionamos a los demás proviene del mundo cultural.

- Concepto de sí mismo y las competencias.
- Actitudes: Sobre el mundo, las personas, los eventos, procesos y estados. Ej. Colombia / Europa.
- Comportamientos: Inadecuados y adecuados en los diversos grupos culturales. Empleados de empresa Sandvik de Helsinki / gangas del Bronx / estudiantes de Oxford (UK) / comerciantes de Hong Kong / etnia massai de Kenia / tamiles Sri Lanka / jóvenes palestinos.
- Creencias: Ideologías, religiones, supersticiones, visiones de mundo (*Weltanschauung*). Cómo percibimos y conceptualizamos el mundo de manera personal,

social y cultural de acuerdo con nuestra formación en nuestra familia, escuela y sociedad particulares.

- Sistema de valores compartidos: Valentía, agilidad y belleza de Aquiles en la Grecia preclásica, la ambición de poder, sometimiento y esclavitud de los pueblos de Agamenón, la osadía, inteligencia y esperanza de Odiseo, en este caso en el antiguo mundo griego. El valor de la familia y de ciertas prácticas en Colombia difiere un tanto del de Europa.

- Emociones: Afectos, admiración y aceptación a personas, líderes, grupos, asociaciones, partidos, tendencias y prácticas sociales.

- Experiencias vitales: Positivas y negativas para ser compartidas y enseñadas a la descendencia.

3. *El escenario*

- En gran medida implica un comportamiento. No es lo mismo hablar en un templo/teatro/concierto de música clásica/plaza pública abierta con conjunto musical popular / concierto de heavy metal, etc.

- Backstage: Preparación tras escena (espejo).

- Vestuario: Trabajador bancario/ obrero / accionista / gerente/ mesero.

- Atrezzo: Ambientación o decorado (oficina, alcoba, sala, rectoría, auditorio para una visita diplomática, Universidad preparada para visita de pares académicos).

- Uso de máscaras en la familia: Todos hacemos el papel de nieta /-o, hija /-o, hermana /-o, prima /-o, sobrina /-o, tía /-o, abuela /-o), hogar (esposo, amante, padre, yerno ante suegros, cuñado, concuñado), etc.

Ejemplos de la comunicación como acontecimiento:

- Comportamiento de comunidad campesina / urbana / tribus urbanas
- Clases sociales alta / media / baja / lumpen (*homeless*)
- Protestantes / católico / animista / budistas / taoísta / musulmanes
- Emprendedor / empresario / usuario

- Hogar / descanso / diversión / estudio / trabajo / juego / creatividad
- Esclavismo / Feudalismo / Capitalismo / Socialismo / Comunismo
- Colonizador imperialista / colonizado en desarrollo
- Presocráticos / Renacimiento / Rev. industrial / Rev. Tecnológica
- Civilización occidental / oriental
- Mundo árabe / hebreo

4. De forma indirecta nos damos a conocer por:

- Confesiones voluntarias e involuntarias.
- Expresiones verbales y no verbales espontáneas e intencionadas con el propósito de informar, lo que confiesa y quiere dar. Son limitadas y algunas veces pretende engañar. Las que emana son inconscientes, de carácter general y su intención conduce al fingimiento

- Signos convencionales: bata y estetoscopio, uniforme por Facultad, corbata; acné, obesidad, estatura, color de la piel/ cabello, diestro, siniestro, deformidad física / fisiológica

- En toda comunicación se parte de un principio de que los interlocutores -Yo y Tú- tienen un buen concepto acerca de los sentimientos, emociones, pensamientos y deseos del otro.

Como también de la cantidad, la calidad de la información y de lo que se hará con ellas. Confiar en su sinceridad, de no aprovecharse de lo que se conoce acerca del otro, de la acogida del otro, etc.

- La comunicación genera aceptación pues de entrada hay una retribución: respuesta de saludo de cortesía y de otras formas anexas (títulos, cargos, fórmulas de agradecimiento, etc.)

- También puede generar rechazo, pues, la supuesta armonía y confianza entre los interlocutores se puede romper y así no se mantiene la interacción por las siguientes causas:

Sinopsis de la conversación en Erving Goffman

- El otro defrauda
- El otro confunde
- El otro abandona el intercambio
- El otro se vuelve un antagonista
- El otro insulta

5. El objeto de la comunicación para Goffman:

a) El control absoluto de la conducta ajena:

- Mantener el trato mediante:
- Definir la situación propuesta por el otro
- Expresar la clase de importancia
- Actuar de forma voluntaria acorde con un plan
- La comunicación es más una escenificación teatral voluntaria e involuntaria para impresionar al otro.
- La comunicación es contextual ya que siempre brindamos la impresión que queremos causar en los otros.
- Además, lo que los otros recogen o toman de la información que facilitamos puede ser correcta o incorrecta por las inferencias continuas que estamos haciendo en un intercambio comunicativo.

6. La comunicación no verbal:

- Con el rostro: Se transmiten sentimientos (amor, odio), emociones (tristeza, ira, risa, aceptación, rechazo), deseos (acogida, insinuación, sugerencia, propuesta, gusto y disgusto).
- Con los ojos: apertura / cierre de la pupila (admiración), dirección (deíxis), guiños (cortejo, propuesta), buen / mal ceño.

- Con la postura corporal: varonil / feminil, abierto / cerrado, dirección (aceptación / rechazo / indiferencia), distancia social de un grupo social (tribus urbanas / clase / foro / sermón / arenga / rueda de prensa), de un evento (coctel / conferencia), de una cultura (USA / Japón / Latinoamérica).

7. Elementos paralingüísticos o paraverbales de la voz:

- Registro personal: varón / mujer / afeminado / ahombrado, inculto / culto / normal / descuidado.

- Tono: grave / agudo.

- Velocidad: costeño, llanero, santandereano / valluno, boyacense / paisa / pastuso / profesor de español para extranjeros.

- Ritmo: musical / neutro / golpeado.

- Entonación: duda / interrogación / afirmación / admiración.

- Articulación: hiperarticulación / hipoarticulación.

Conclusión

Partimos de una caracterización de diversos enfoques teóricos acerca de la conversación, lo cual nos permitió obtener un panorama de los debates respecto a esta temática, debates en los cuales se puede incorporar la propuesta de Erwin Goffman. Teniendo esto como antecedente, procedimos a identificar los principales aspectos de la perspectiva de Goffman, para referirse a la modalidad oral en su aspecto de intercambios verbales presenciales; igualmente, vimos que Goffman recurre a la representación teatral para explicar su visión personal. De allí que su análisis conversacional se centre en los personajes y en su comportamiento, en el escenario acorde con lo que se comunica, en la comunicación significativa, tanto la verbal como la no verbal; por último, en la transmisión de mensajes voluntarios como no voluntarios.

Referencias

Sinopsis de la conversación en Erving Goffman

Briz, Antonio. Coherencia y cohesión en la conversación coloquial. *Gramma-Temas* (2), (1997) 9- 43.

Briz, Antonio. *El español coloquial en la conversación: Esbozo de pragmagramática*. Barcelona: Editorial Ariel, 1998.

Goffman, Erving. *La representación de la persona en la vida cotidiana*. Buenos Aires: Amorrourtu, 1982.

Gallardo, Beatriz. La transición entre turnos conversacionales: silencios, solapamientos e interrupciones. *Contextos* XI (22-23), (1993): 189-220.

Halliday, Michael. *El lenguaje como semiótica social: la interpretación social del lenguaje y del significado*. México, D. F.: Fondo de cultura económica. 2017.

Jakobson, Roman. *Ensayos de lingüística general*. Barcelona: editorial Seix Barral, 1975.

Sacks, H., Schegloff, E. y Jefferson, G. A symplest systematics for the organization of turn-taking for conversation. *Language* 50, (4), (1974):696-735.

Sapir, Edward. *El lenguaje: Introducción al estudio del habla*. México, D.F.: Fondo de cultura económica, 1954.

Saussure, Ferdinand. *Curso de lingüística general*. Buenos Aires, Editorial Losada, 1974.

Tusón, Amparo. El análisis de la conversación: entre la estructura y el sentido. *Estudios de Sociolingüística* 3 (1), (2002): 133-153.